

第十六課

世界各國的朋友

壹 教學目標

透過本課的主題，使學生能以所學生詞和語法來分享，介紹自己國家或特定地區的文化，在過程中，學習到相互尊重的重要，學生也能進一步使用中文相關詞彙，透過圖片或影片的方式呈現自己民族文化的特點，比較各區域文化的異同，達到跨文化交流的目的。本課主要學習 49 個生詞、5 個專有名詞、2 個短語及 6 個語法。

貳 語法說明

對話

I. Vs 得很

說明：

這裡的「得很」表示程度很高，但多用於對話中，說話者要強調某種狀況，意思與「Vs 死了」、「Vs 得不得了」相似，但多用於反駁對方所說的內容。

練習題參考解答

1. 女朋友：我覺得這個香水的味道不錯。

男朋友：可是我覺得難聞得很！妳最好別買。

2. A：這個週末你有空嗎？我們去參觀孔廟吧！

B：我不但要寫報告，還要準備考試，忙得很，我不想去！

3. A：我覺得小王笨死了，不能把算錢的工作交給他。

B：是嗎？我覺得他聰明得很，而且做事做得又快又好。

II. 得看／要看

說明：

決定做什麼要由「看」後面的情況來決定。「看」後面常常是短語或名詞，且以(1)疑問詞(2)選擇式(A/not A) (3)兩個相反的單音節詞，例如：早晚、高低、高矮、大小、好壞、長短、遠近、輸贏等為主。

練習題參考解答

1. A：週末你想去海邊走走嗎？
B：得看天氣好不好，天氣不錯的話，我們去海邊看看吧。
2. A：老闆要你去非洲工作，你願意嗎？
B：得看我爸媽同意不同意，他們同意我才能去。
3. A：世界文化日那天，你想跟我一起表演嗎？
B：得看你們的時間，我最近要準備一個報告，有點兒忙。

III. 像……什麼的

說明：

當我們在說明情形後，想輔以例子加強說明時，可在句子後面使用「像……什麼的」。「什麼的」表示例子很多，因為篇幅有限，所以在句子中常常只給兩、三個例子，不全部列出。

練習題參考解答

1. 他很喜歡吃水果，像西瓜、芒果什麼的。
2. 李教授會說不少國家的語言，像日語、越南語、義大利語什麼的，都說得不錯。
3. 這家店賣很多 3C 產品，像手機、平板、筆電什麼的，你可以慢慢看。

IV. V 來 V 去

說明：

此處的「來」、「去」是趨向動詞，表示短時間內重複一樣的動作，次數多、時間短，可能在等人、逛街。這兩個動詞（V）通常是同一個。

練習題參考解答

1. 小魚在大海裡游來游去，好自由喔！
2. 動物園的蛇在草地上爬來爬去，好可怕！
3. 那個門被你用力地拉來拉去，一下子就壞了。
4. 一開始那幾個孩子邊玩邊開玩笑，後來推來推去，不久就打起來了。
5. 老鼠半夜在廚房裡跑來跑去，趁沒人的時候把食物偷走了。

短文

I. 比得上／比不上

說明：

A 和 B 比較，若 A 比得上 B，表示 A 跟 B 的程度相當，甚至超過。

練習題參考解答

1. 我媽媽很會做菜，她做的牛肉麵誰都比不上。
2. 中國人認為最偉大的老師是孔子，沒有人比得上。
3. 李小姐覺得非洲人跳舞跳得最棒，別的國家／地區的人都比不上。

II. 只有……才……

說明：

「只有」後面是一定要的條件，強調只有具備此條件，才能達到或出現「才」後面的結果。

練習題參考解答

1. A：你什麼時候回去爺爺奶奶家拜祖先？
B：平常不去，只有除夕才回去拜拜。
2. A：在台灣，哪裡買得到中美洲的咖啡呢？
B：只有在大一點兒的超市才能買到這些特別的咖啡。
3. A：我希望有一個美好的未來，你能給我什麼建議嗎？
B：只有趁年輕的時候多出國看看、增加知識，有了專業能力以後，才可能有
好一點兒的未來。

補充與提醒

1. 「舉行」和「舉辦」：「舉行」多用於活動，例如，「交流會將在大禮堂『舉行』」；「舉辦」多指人或團體辦理活動，例如，「學校舉辦畢業舞會」。
2. 「其中」和「當中」：「其中」指的是總體裡的一部分；「當中」多指在中心的位置、空間的裡邊或是在事情進行的過程中。

參 教學範例（教案）

第十六課 世界各國的朋友		
課別／課名		
課程名稱	初級華語（二）團體班	上課總時數
		每週 12 小時+每週 3 小時初級會話（二）大班課
教學對象	初級二程度（約學過 7 個月以上的母語非華語的外籍生）	
教材名稱	《時代華語》2 第十六課 世界各國的朋友	
教學目標	一、學習 49 個生詞、5 個專有名詞、2 個短語及 6 個語法 二、學習世界五大洲地名及文化介紹用語 三、與同學分享自己國家民族文化的特色 四、學會簡單介紹指定文化的特色並與同學做經驗、想法交流	
時間分配	課程內容及流程	輔助教材
第一天 (1-3 小時)	教學步驟： 1. 課前活動（30 分鐘）： 教師先讓學生看學生國家民族的照片或影片，和學生討論這些文化是哪裡的文化？和自己的國家文化是否相同？自己國家文化在這方面有沒有其他值得介紹的部分？ 2. 對話生詞教學（70 分鐘）：完成 30 個生詞、2 個專有名詞和 1 個短語的教學。	教學相關影片、圖片、筆順動畫、生詞卡、教學 PPT

<p>第一天 (1-3 小時)</p>	<p>(1) 按照課本順序配合教學簡報介紹生詞詞意和用法，隨機請學生念例句，若語音錯誤須立即糾音，並請該生重讀，全班再齊讀。</p> <p>(2) 請學生隨機抽取一個字卡，用字卡造一個問句，並指定另外一位同學回答。</p> <p>3. 對話語法教學（40 分鐘）：完成 4 個語法的教學。</p> <p>(1) 利用語法的教學簡報，讓學生了解語法結構，然後隨機請學生念例句，若語音錯誤須立刻糾音，並請該生重讀一次。</p> <p>(2) 每個語法用 5 分鐘時間請學生完成練習。教師至學生座位旁邊個別指導。</p> <p>4. 指定作業（10 分鐘）：習寫對話生詞、勾選 8 個生詞造句。</p>	<p>教學相關影片、圖片、筆順動畫、生詞卡、教學 PPT</p>
<p>第二天 (4-6 小時)</p>	<p>教學步驟：</p> <p>1. 課前複習（20 分鐘）： 利用上次生詞教學及對話語法所學，與學生進行對話，糾正學生的詞語使用及發音。</p> <p>2. 對話教學（60 分鐘）：</p> <p>(1) 隨機請兩位同學進行三輪對話的朗讀，若語音錯誤，教師可適時糾錯。</p> <p>(2) 利用「問題與討論」隨機請某位學生回答，教師從旁協助，並檢視學生是否了解對話內容。</p> <p>(3) 請學生互相就對話內容提問。</p> <p>3. 複習（30 分鐘）：隨機請學生朗讀對話，並標示出對話中的語法安排。讓學生再次熟悉語法使用及提升閱讀流利度。</p> <p>4. 課室活動（35 分鐘）：進行課本後面的課室活動 1 請兩個不同國家／來自不同地區的學生討論彼此文化的特點和差異，再上台和他同學分享，可請學生以圖片或影片輔助。</p> <p>5. 指定作業（5 分鐘）：預習短文生詞、將課堂上寫在白板上的課室活動 1 清楚地寫在課本上。</p>	<p>教學相關影片、圖片、筆順動畫、生詞卡、對話音檔、學習單</p>

<p>第三天 (7-9 小時)</p>	<p>教學步驟：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 課前複習（10 分鐘）：隨機請學生讀出對話語法的練習，鞏固學生對語法的掌握。 2. 短文生詞教學（40 分鐘）：完成 19 個生詞、3 個專有名詞和 1 個短語的教學。 <ol style="list-style-type: none"> (1) 先讓學生看生詞卡，簡報以圖片輔助有空格的句子，讓學生選擇字卡填入句子，並補充說明重點字詞詞意和用法。 (2) 學生隨機抽一張字卡，找出相對應的圖片，並造新句子。 3. 短文語法教學（40 分鐘）： <p>按照對話語法的教學方式，完成 2 個語法的教學。</p> 4. 短文教學（30 分鐘）：請學生朗讀一段課文，若語音錯誤，可適時糾錯，並請該生重讀一次，大家再齊讀。念完一段後，利用「問題與討論」隨機請學生回答或請學生互問問題、討論。教師藉此確認學生是否已理解文意。完成短文教學後，請學生輪流念一次，並標示出語法的安排。 5. 課室活動（25 分鐘）：進行課本後面的課室活動 2 按照課室活動 2 的設計，請學生盡量使用本課的生詞及語法進行角色扮演。教師至學生座位旁，觀察語音、語法是否正確。10 分鐘之後請某一組學生上台給大家介紹，教師從中引導，使全班更精準地掌握本課的生詞及語法。 6. 指定作業（5 分鐘）：習寫短文生詞、勾選 8 個生詞造句、完成作業本的第二～五大題。 	<p>教學相關影片、圖片、筆順動畫、生詞卡、短文音檔、學習單、教學 PPT</p>
-------------------------	---	---

<p>第四天 (10-12 小時)</p>	<p>教學步驟：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 讀寫操練（15 分鐘）：造句的複習 隨機指定某學生將昨天的造句作業念出來，並請另一位學生複誦一次，若無法完整複誦，則請該生寫出該造句中的生詞，藉此測試全班是否已熟悉該生詞。若有句子錯誤教師暫時不須改正，以免佔用太多時間。因為此部分的教學目的在提升聽、說的能力，故讓學生輪流完成 6 個句子的朗讀，教師進行糾音。完成後教師再將此作業收回進行批改。 2. 利用 Quizlet 複習（15 分鐘） 3. 檢討作業本第二～五大題。 4. 作業本聽力練習（30 分鐘）：播放作業本聽力題音檔，在規定的時間內完成此聽力測驗。結束後進行檢討。 5. 口語練習（20 分鐘）：作業本第七大題「圖片描述題」的 <ol style="list-style-type: none"> (1) 依照作業本的圖片，指定 2-3 名學生在規定時間內上台進行描述，教師（或請台下的學生）進行錄音，說完後教師放出錄音帶，並指導學生如何在有限的 1 分 30 秒內看圖說故事。 (2) 教師掃描「圖片描述題」或另找類似圖片，以簡報方式投影白板上，進行口語測驗的教學。 (3) 最後請程度較好的學生以 TOCFL 口語測試的方式，再次就該圖片進行 1 分 30 秒的描述。 6. 口語練習（20 分鐘）：作業本第八大題「請回答下面的問題」 <ol style="list-style-type: none"> (1) 依照作業本第七大題「圖片描述題」的方式進行，教師不要讓學生過於緊張，也勿須打分數，因為此部分的教學目標在於提高學生口語能力，並鼓勵學生參加 TOCFL 口語測驗進階級的考試。 	<p>作業本聽力測驗音檔、練習卷、數位教學工具： Kahoot！ Quizlet</p>
---------------------------	--	--

第四天 (10-12 小時)	<p>(2) 口說練習結束後教師可將錄音檔寄給學生，讓學生回家後自己再聽一次，了解自己的問題並改正錯誤。</p> <p>7. 寫作練習（15 分鐘）：引導學生構思作業本第六大題的短文寫作。</p> <p>8. 指定作業（5 分鐘）：完成作業本的寫作練習及全課複習。</p>	<p>作業本聽力測驗音檔、練習卷、數位教學工具：</p> <p>Kahoot ! Quizlet</p>
教學法	直接教學法、聽說教學法、任務導向教學法	
輔助教材	《實用視聽華語》第三版第 2、3 冊、《當代中文課程》第 2、3 冊	
教學資源	<ul style="list-style-type: none"> 字卡／電腦／投影片／學習單／講義／教材錄音檔／相關影片 時代華語線上教學資源 http://bit.ly/2FlaGEa 其他教具（說明：數位教學工具 Kahoot ! Quizlet） 	
評量方式	<p>1. 出席率</p> <p>2. 課堂表現</p> <p>3. 作業（本）：作業本習寫、口頭報告、學習單、指定任務等</p>	

肆 作業本參考解答

一、聽力答案

1. (C) 2.1 (C) 2.2 (B) 3.1 (C) 3.2 (A)

二、選詞填空

- 學校下個星期要舉辦春節文化活動，報名的方式有三種：親自去辦公室、寫信或打電話給李老師。春節文化活動的內容很豐富，學生不但能嚐到不同的年菜，也能了解台灣各種的過年文化，而且各國學生還可以趁這個機會交流一下呢。今年學校還會邀請舞龍舞獅（wǔshī, lion dance）來表演，請大家一定要參加喔！

2. 出國能看到許多不同國家的文化和風俗習慣，喜歡的人覺得很特別，不喜歡的人可能覺得有一點兒怪。但是那些傳統的服裝、飲食、習慣都是那個民族、那個地方從以前就有的文化。只要仔細看、用心了解，不但可以讓自己的想法不那麼保守，還可能愛上其中一些原來覺得麻煩、不喜歡的部份呢！

三、配合題

- | | |
|--------------------------|------------------|
| (C) 1. 我去過很多國家， | A. 得看幾點開始。 |
| (E) 2. 聽說非洲舞難跳得很， | B. 你得親自去處理。 |
| (G) 3. 台灣朋友說臭豆腐香得很， | C. 像德國、印尼、荷蘭什麼的。 |
| (F) 4. 你們都說台灣小吃很好吃， | D. 我們都拍手叫好。 |
| (D) 5. 校長說，今年寒假多放一個星期的假， | E. 他們怎麼能跳得那麼好？ |
| (A) 6. 要不要參加春節活動， | F. 我覺得還比不上印尼菜呢！ |
| (H) 7. 孩子們在操場上跑來跑去， | G. 對我來說，可不是這樣。 |
| (B) 8. 家人住院的事很重要， | H. 玩得很開心。 |

四、用語法完成對話

- A：你打算買那部筆電嗎？（得看）
B：得看價錢高不高，便宜的話，我才買。
- A：李先生太害羞了，一直都不敢跟女同事聊天。（Vs 得很）
B：是嗎？我覺得他活潑得很呢。
- A：那個小朋友真沒禮貌！老是讓父母生氣。（像……什麼的）
B：是啊，像亂拿別人的東西、在餐廳裡跑來跑去什麼的。
- A：那件網路上買的衣服貴極了！（比得上／比不上）
B：是啊，比得上百貨公司的呢。
- A：每個學生都可以參加那個參觀孔廟的活動嗎？（只有……，才……）
B：只有先報名的學生，才可以參加。

五、閱讀理解 對的寫「O」，錯的寫「X」

1. (X) 2. (O) 3. (X) 4. (X) 5. (X)

六、寫作練習 (略)

七、圖片描述題 (略)

八、請回答下面的問題 (略)

伍 作業本聽力文本

1. 小姐：你剛剛和同學在說什麼？怎麼那麼大聲？
先生：我們在討論世界文化日的表演。
小姐：討論什麼呢？
先生：到底應該跳舞還是吹笛子啊！
小姐：得看會場吧，不過也別吵架啊！
先生：對我們來說那是討論，不是吵架。
問題：這位小姐的意思是什麼？
2. 先生：世界文化日的食物，吃來吃去，我最討厭臭豆腐了，誰喜歡這麼臭的東西呢？
小姐：納豆的味道更臭，臭豆腐怎麼比得上！
先生：不過，妳知道嗎？納豆對身體很好。
小姐：不管對身體好不好，我都不太敢吃。
先生：別這麼說，對身體好的東西都值得試試啊。而且妳不是很重視身體健康嗎？
小姐：好吧，去嚐嚐看吧。
2.1 問題：這位先生的意思是什麼？
2.2 問題：這位小姐的意思是什麼？

3. 小姐：你覺得我們義大利的攤子準備什麼食物好呢？

先生：我會做披薩、義大利麵和義大利餃子。

小姐：擺義大利麵和義大利餃子就好了吧？名字都有義大利。

先生：那披薩呢？不做披薩嗎？

小姐：很多國家都有披薩啊，而且披薩做起來太麻煩了！

先生：麻煩是麻煩，但是只有披薩才能代表義大利菜啊！

3.1 問題：請問哪些東西做起來比較容易？

3.2 問題：他們的意思是什麼？

補充資料

一、交通部觀光局台灣文化介紹

<https://www.taiwan.net.tw/w1.aspx?sNo=0001020>



綜合練習

時代二第十六課 詞彙語法填空

姓名 _____

山本良介 _____ 可欣、美心到學校的大 _____，參加華語文中心 _____ 的世界文化日。文化日的活動 _____ 非常豐富，連工作很忙的校長都 _____ 來參加。他一到了 _____，就站在學生 _____，跟大家一起照相。_____ 學生穿著他們國家的 _____ 服裝，向大家介紹他們 _____ 的文化和 _____ 習慣，還準備了很有 _____ 的食物，像日本的 _____、荷蘭的 _____、義大利的 _____、比利時的巧克力 _____。美心和可欣到處看看，也 _____ 了一些菜，_____ 有一種菜的味道聞起來酸酸的，吃起來也有點兒 _____，他們不喜歡，可是良介說，食物好不好吃，_____ 個人的 _____，就像他討厭臭豆腐，可是台灣人說好吃 _____ 呢！

除了食物和飲料，辦公室也 _____ 了五個節目給大家看。日本學生邊吹 _____ 邊跳舞；中美洲學生做了五分鐘的 _____，介紹國家的歷史和一些 _____ 有名的咖啡；法國同學很 _____ 地跟大家說明什麼是好喝的 _____ 酒；菲律賓學生 _____ 中國功夫，他真的很厲害，大家都 _____ 手叫好呢！

這個文化日活動辦得很成功，也讓良介覺得華語文中心好像一個大 _____，不但能夠互相 _____，也認識了 _____ 的朋友。照他的經驗，亞洲同學總是 _____，客客氣氣地跟他聊天；中美洲的同學很 _____，很愛說 _____；德國同學很 _____，請他喝了很貴的啤酒；非洲同學跳舞跳得最棒，誰都 _____……

良介心裡想，_____ 到台灣留學，才有機會參加這樣的世界文化日，也才有機會了解「文化」的意義，所以他很感謝華語文中心、感謝台灣。

時代二第十六課 詞彙語法練習（參考答案）

山本良介邀請可欣、美心到學校的大禮堂，參加華語文中心舉辦的世界文化日。文化日的活動內容非常豐富，連工作很忙的校長都親自來參加。他一到了會場，就站在學生當中，跟大家一起照相。許多學生穿著他們國家的傳統服裝，向大家介紹他們民族的文化和風俗習慣，還準備了很有特色的食物，像日本的納豆、荷蘭的鬆餅、義大利的披薩、比利時的巧克力什麼的。美心和可欣到處看看，也嚐了一些菜，其中有一種菜的味道聞起來酸酸的，吃起來也有點兒怪，他們不喜歡，可是良介說，食物好不好吃，得看個人的口味，就像他討厭臭豆腐，可是台灣人說好吃得很呢！

除了食物和飲料，辦公室也安排了五個節目給大家看。日本學生邊吹笛子邊跳舞；中美洲學生做了五分鐘的影片，介紹國家的歷史和一些地區有名的咖啡；法國同學很仔細地跟大家說明什麼是好喝的葡萄酒；菲律賓學生表演中國功夫，他真的很厲害，大家都拍手叫好呢！

這個文化日活動辦得很成功，也讓良介覺得華語文中心好像一個大家庭，不但能夠互相交流，也認識了五大洲的朋友。照他的經驗，亞洲同學總是微笑，客客氣氣地跟他聊天；中美洲的同學很活潑，很愛說笑話；德國同學很大方，請他喝了很貴的啤酒；非洲同學跳舞跳得最棒，誰都比不上……

良介心裡想，只有到台灣留學，才有機會參加這樣的世界文化日，也才有機會了解「文化」的意義，所以他很感謝華語文中心、感謝台灣。